

OFFICERS 2008-2010

REBECCA MARTINEZ
PRESIDENT
Madera County
GAIL PELLERIN
VICE PRESIDENT
Santa Cruz County
CATHY DARLING
TREASURER
Shasta County
NEAL KELLEY
SECRETARY
Orange County



**CALIFORNIA ASSOCIATION OF
CLERKS AND ELECTION OFFICIALS**

Rebecca Martinez, President
Madera County Clerk-Recorder
200 West 4th Street, Madera, CA 93637
(559) 675-7721; FAX (559) 675-7870
E-Mail: rmartinez@madera-county.com
Website: www.caceo58.org

BOARD OF DIRECTORS

APPOINTED:

GINA ALCOMENDRAS
Santa Clara County
JANICE ATKINSON
Sonoma County
DARLENE BLOOM
Orange County
FREDERICK GARCIA
Sacramento County
JOSEPH HOLLAND
Santa Barbara County
DEAN LOGAN
Los Angeles County
KATHIE MORAN
Colusa County
DOLORES PROVENCIO
Imperial County
SUSAN M. RANOCHAK
Mendocino County
JULIE RODEWALD
San Luis Obispo County
KAY VINSON*
City Clerk, Murietta
* non-voting member

ADVISORY COUNCIL:

STEVE WEIR
Contra Costa County

ELECTED:

JULIE BUSTAMANTE
Northern Area
Lassen County
BARBARA DUNMORE
Southern Area
Riverside County
JILL LA VINE
Mother Lode Area
Sacramento County
LEE LUNDRIGAN
Central Area
Stanislaus County
LINDSEY MC WILLIAMS
Bay Area
Solano County

LEGISLATIVE COMMITTEES

CLERK OF THE BOARD:

SACHI A. HAMAI
Los Angeles County
JOHN MCKIBBEN
Los Angeles County

COUNTY CLERK:

KATHIE MORAN
Colusa County
VICKI PETERSEN
Sonoma County

ELECTIONS:

JILL LA VINE
Sacramento County
DEBORAH SEILER
San Diego County

May 5, 2009

Senator Leland Yee
State Capitol, Rm. 4074
Sacramento, CA 95814

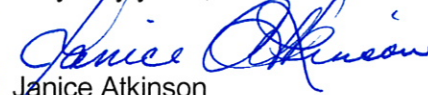
Dear Senator Yee:

The California Association of Clerks and Election Officials Elections Legislative Committee has reviewed **SB 288**, your proposed legislation regarding the phonetic translation or transliteration of candidates' names to appear on the ballot.

While supportive of the objective of the legislation, the Committee has concerns that the bill will be interpreted to require bilingual ballots in counties that have character-based language requirements and will lead to increased costs due to legal challenges surrounding candidates' claims that he or she has been known and identified by a particular non-English name.

I understand you have been in contact with Tim McNamara of the County of Los Angeles in regard to our concerns. We are happy to continue to work with you and your staff in an attempt to meet the purpose of the legislation while alleviating the issues we foresee.

Very truly yours,


Janice Atkinson
Correspondence Secretary
California Association of Clerks
and Election Officials

- c: Assembly Member Paul Fong, Chair, Assembly Committee on Elections and Redistricting
- Senator Loni Hancock, Chair, Senate Committee on Elections, Reapportionment and Constitutional Amendments
- Deborah Seiler, Co-Chair, CACEO Elections Legislative Committee
- Jill Lavine, Co-Chair, CACEO Elections Legislative Committee
- Barry Brokaw, Sacramento Advocates

C:\JANICE\CACEO\Leg Comm\09-10 Information\Position Letters\SB 288.doc